

		时 间	20170707	订 单 号		尺寸/套装数	200*100mm(展开尺寸) 100*100mm(成型尺寸)
品 牌	ION	公司型号	ICD06	客户型号	ICD06	材质/厚度	80g书写纸
版 本	A0	设计内容	说明书	料 号		盒型/页码/条码	26页
电 子 软 件		结 构 电 声		业 务		爆破/边压	
设 计 者	周霞	标 准 化		项 目 经 理 产 品 经 理		印刷/表面处理	单黑正反两面印刷
备 注	此物料刀模同前料号： 印刷颜色同：					工艺/单双泊/AB同版	装订
						公差/用量	正负公差 $\geq 0.01\text{mm}$ 用量1



AIR CD

Quickstart Guide	English (3 – 10)
Guía de inicio rápido	Español (11 – 18)
Guide d'utilisation rapide	Français (19 – 27)
Guida rapida	Italiano (28 – 34)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (35– 41)
Snelstartgids	Nederlands (42 – 49)
Appendix	English (50)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Box Contents

Air CD

Quickstart Guide

USB to Barrel Connector

Safety Information

- Not for use in rain or wet locations. Use only in dry locations.
- Play Air CD on a level surface.
- Close Air CD's cover when not playing CDs.

Support

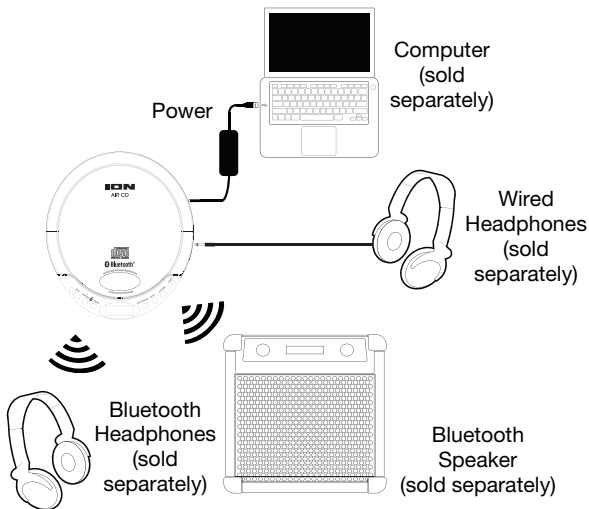
For complete warranty information, visit **ionaudio.com/warranty**.

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **ionaudio.com**.

For additional product support, visit **ionaudio.com/support**.

Setup

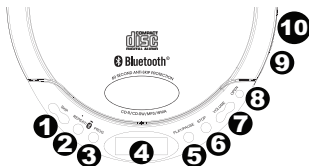
Items not listed under **Introduction > Box Contents** are sold separately.



Features

Top Panel

1. **Skip/Search:** Press and release |<< or >>| to skip a playing track. Press and hold |<< or >>| to rewind or fast forward through a playing track.
2. **Repeat/Bluetooth:** Press and hold this button for 2 seconds to enter Bluetooth pairing mode to pair to Bluetooth speakers or headphones. To disconnect Bluetooth pairing, press and hold this button for 2 seconds.



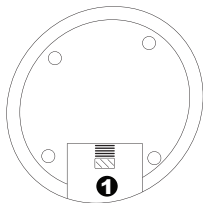
When in CD mode, press this button to cycle through the Repeat options:

- **Repeat One:** Plays the selected track repeatedly.
 - **Repeat All:** Plays through all the CD tracks and then continuously repeats through all the tracks.
 - **Intro:** Plays through the first 10 seconds of each CD track.
 - **Random:** Plays through all of the tracks in a random order. Playback will stop once all tracks have been played.
3. **Program:** Set the playback order for up to 30 tracks. When a disc is stopped, press the **Prog** button, select the desired track to be played using the |<< or >>| buttons, and press **Prog** to add the track to the playback order. Repeat this process to add more tracks. Once all tracks have been programmed, press **Play/Pause** to start playback.
 4. **Play/Pause:** Press this button to power on Air CD. Press this button to play a stopped disc or pause a playing disc.

5. **Display:** This screen shows the playing track number, total number of tracks, playback time, Bluetooth pairing, anti-skip buffer*, and Repeat options.
Note*: The anti-skip buffer () will give approximately 60 seconds of buffer memory protection against interruptions of sound due to vibration. If the unit receives continuous vibration for longer than the buffer memory, some interruption of sound will occur. The sound will resume once the player has stabilized from the vibration and the buffer refills. When the buffer icon is moving, this indicates that the buffer is being created; when stopped it means the buffer has been created for 60 seconds anti-skip.
6. **Stop:** Press to stop a playing disc. To power off the unit, press and release the Stop button when the disc is stopped.
7. **Volume +/-:** Press these buttons to adjust the playback volume.
8. **Eject:** Press this button to open the CD compartment.
9. **Phones:** Connect headphones here to listen to a CD.
10. **Power Input:** Connect the included USB to barrel connector here. Connect this to a computer USB port, USB/AC power brick (sold separately), or car USB charging port.

Bottom Panel

1. **Battery Compartment:** Insert 2 AA batteries here to power the unit if not using USB to barrel connector.



Playing a CD

1. Open the CD compartment lid by pressing the **Eject** button, insert a CD, and close the compartment lid.
2. Connect headphones to the **Phones** output.
3. Press and hold the **Play/Pause** button for 2 seconds to power on Air CD.
4. Select a CD track using the [**<<** or **>>**] buttons.
5. Press **Play/Pause** to start CD playback.
6. Adjust the playback **Volume** **-/+** buttons as needed.
7. To search backward or forward through a track, press and hold the [**<<** or **>>**] buttons.

Pairing Air CD to a Bluetooth Speaker

Air CD has a Bluetooth transmitter to send audio to a Bluetooth speaker (or Bluetooth headphones) wirelessly.

1. Power on your Bluetooth speaker and ensure it is in pairing mode.
2. Press and release **Play/Pause** to power on Air CD.
3. Press and hold the **Bluetooth** button on Air CD to start pairing to your Bluetooth device. "BT" will be seen flashing on the Air CD display when it is in pairing mode. The pairing process could take up to 30 seconds. For best results, move the Air CD and Bluetooth speaker close together.
4. When the Bluetooth connection is made, the BT icon on the Air CD's display should stop flashing, and be solid. Your Bluetooth speaker should indicate when the connection has been made as well. Your Bluetooth speaker should indicate when the connection has been made.
Note: Air CD will connect to the closest Bluetooth speaker that is near it.
5. Play music on Air CD. If you are connected to a Bluetooth speaker with a play/pause button and do not hear audio, try pressing the play/pause button.
6. Adjust the volume on your Bluetooth speaker (if applicable) or use the **Volume** **-/+** buttons on Air CD to control the output level.
7. To disconnect pairing, press and release the **Bluetooth** button on Air CD or turn off Bluetooth pairing on your Bluetooth speaker.
8. Press the **Stop** button to stop playback. To power off Air CD, press and release the **Stop** button after playback is stopped.

Troubleshooting

The unit will not turn on.

- Check that the batteries are inserted correctly.
- Replace with fresh batteries.
- Ensure the USB to barrel connector is connected properly.

The CD will not playback properly.

- Ensure the CD compartment is closed and press the **Stop** button before playing the CD.
- Reinsert the disc, make sure the disc is clean, or try another disc.

The Bluetooth speaker that I want is not pairing to Air CD.

- Turn off or move other nearby Bluetooth speakers more than 50' (15.2 m) away so only the closest Bluetooth speaker you want will pair.

I am connected to a Bluetooth speaker but do not hear any audio.

- If you are connected to a Bluetooth speaker with a play/pause button, and do not hear audio, try pressing its play/pause button.
- Press and release Air CD's **Bluetooth** button to disconnect it from the Bluetooth speaker; then press and release the **Bluetooth** button once more to try pairing again.
- Turn Air CD off and then on again, then press and hold its **Bluetooth** button to try pairing it again.
- Use the **Volume +/-** buttons on Air CD to turn up the output level.

Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all Instructions. Do not use this apparatus near water. Clean only with dry cloth. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Power Sources: This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.

Water and Moisture: This product should be kept away from direct contact with liquids. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: tropical, moderate.

Warning: Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.

Warning: Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.



NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: DANGER: CAUTION – CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH TELESCOPES. INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

For best audio quality, avoid using this device in a high RF-radiated environment. In an environment with radio frequency interference, the unit may malfunction and resume normal operation after removal of the interference.



Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



General Note on the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device is in accordance with the essential requirements of the European Directive 2014/53/EU. The full EU declaration of conformity can be requested at the following address:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
GERMANY

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Air CD

Guía de inicio rápido

Adaptador de USB a conector cilíndrico

Información sobre la seguridad

- No lo utilice bajo la lluvia o en lugares húmedos. Utilícelo sólo en lugares secos.
- Reproduzca el Air CD solo en una superficie nivelada.
- Cierre la tapa del Air CD cuando no esté reproduciendo ningún CD.

Soporte

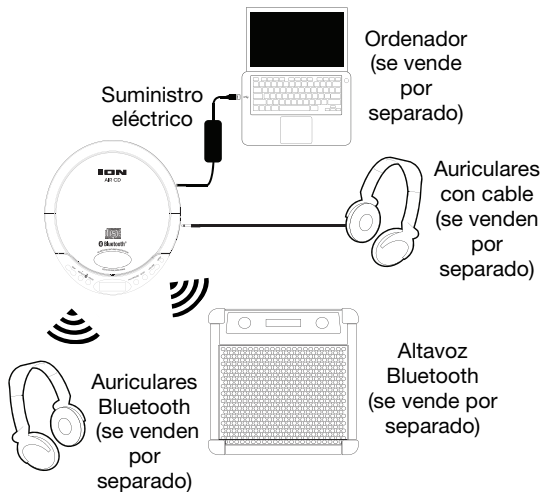
Para información completa sobre la garantía, visite ionaudio.com/warranty.

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Instalación

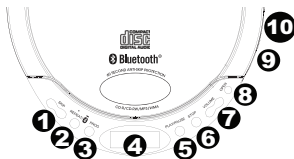
Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.



Características

Panel superior

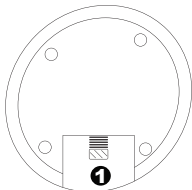
1. **Saltar/Buscar:** Pulse y suelte |<< o >>| para omitir la reproducción de una pista. Mantenga pulsados |<< o >>| para rebobinar o avanzar rápidamente por una pista que se esté reproduciendo.
2. **Repetir/Bluetooth:** Mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para entrar al modo de apareamiento Bluetooth a fin de aparear los altavoces o auriculares Bluetooth. Para desconectar el apareamiento Bluetooth, mantenga pulsado este botón durante 2 segundos. Estando en modo de CD, pulse este botón para alternar las opciones de repetición:
 - **Repetir una:** Repite la pista seleccionada.
 - **Repetir todas:** Reproduce todas las pistas del CD y luego las repite.
 - **Intro:** Repite los primeros 10 segundos de cada pista del CD.
 - **Aleatorio:** Reproduce todas las pistas en orden aleatorio. La reproducción se detendrá una vez que se hayan reproducido todas las pistas.
3. **Programa:** Ajuste el orden de reproducción para un máximo de 30 pistas. Cuando se detiene un disco, pulse el botón **Prog**, seleccione la pista deseada a reproducir utilizando los botones |<< o >>| y pulse **Prog** para añadir la pista al orden de reproducción. Repita este proceso para agregar más pistas. Una vez programadas todas las pistas, pulse **Play/Pause** para iniciar la reproducción.



4. **Reproducir/Pausa:** Pulse este botón para encender el Air CD. Pues este botón para reproducir un disco detenido o poner en pausa un disco que se está reproduciendo.
5. **Pantalla:** Esta pantalla muestra el número de la pista que se está reproduciendo, la cantidad total de pistas, el tiempo de reproducción, el apareamiento Bluetooth, el búfer anti-vibraciones* y las opciones de repetición.
Nota*: El búfer anti-vibraciones () le brinda aproximadamente 60 segundos de protección mediante gracias a un búfer de memoria contra interrupciones en el sonido debidas a las vibraciones. Si la unidad recibe vibraciones de forma continua durante un período mayor al del búfer de memoria, podrían percibirse interrupciones en el sonido. El sonido se reanudará una vez que el reproductor se haya estabilizado tras la vibración y el búfer se vuelva a llenar. Cuando el icono del búfer se está moviendo, esto indica que el búfer está siendo creado; cuando se detiene, indica que se ha creado el búfer anti-vibraciones de 60 segundos.
6. **Parar:** Pulse este botón para detener la reproducción de un disco. Para pagar la unidad, pulse y suelte el botón Stop cuando el disco esté detenido.
7. **Volumen +/-:** Pulse estos botones para ajustar el volumen de reproducción.
8. **Expulsar:** Pulse este botón para abrir el compartimiento de CD.
9. **Auriculares:** Conecte aquí los auriculares para escuchar un CD.
10. **Entrada de corriente:** Conecte aquí el adaptador de USB a conector cilíndrico incluido. Conecte esta entrada a un puerto USB de un ordenador, fuente de energía USB/AC externa (se vende por separado), o puerto de carga USB de automóvil.

Panel inferior

1. **Compartimiento para pilas:** Inserte aquí dos pilas AA para alimentar la unidad si no está utilizando el adaptador de USB a conector cilíndrico.



Reproducción de un CD

1. Abra la tapa del compartimiento de CD pulsando el botón **Eject**, inserte un CD y ciérrela.
2. Conecte los auriculares a la salida **Phones** (auriculares).
3. Mantenga pulsado el botón **Play/Pause** durante 2 segundos para encender el Air CD.
4. Seleccione una pista del CD usando los botones **|<< o >>|**
5. Pulse **Play/Pause** para iniciar la reproducción del CD.
6. Ajuste los botones **Volume -/+** para la reproducción según sea necesario.
7. Para buscar hacia atrás o hacia delante por una pista, mantenga pulsados los botones **|<< o >>|**

Apareamiento del Air CD con un altavoz Bluetooth

El Air CD cuenta con un transmisor Bluetooth que transmite audio a un altavoz Bluetooth (o a auriculares Bluetooth) de forma inalámbrica.

1. Encienda su altavoz Bluetooth y asegúrese de que se encuentre en modo de apareamiento.
2. Mantenga pulsado **Play/Pause** para encender el Air CD.
3. Mantenga pulsado el botón **Bluetooth** del Air CD para comenzar el apareamiento con su dispositivo Bluetooth. Aparecerá “BT” parpadeando en la pantalla del Air CD cuando el mismo se encuentra en modo de apareamiento. El proceso de apareamiento puede demorar hasta 30 segundos. Para obtener mejores resultados, acerque el Air CD al altavoz Bluetooth.
4. Una vez realizada la conexión Bluetooth, el icono BT en la pantalla del Air CD debería dejar de parpadear y permanecer encendido. Su altavoz Bluetooth también debería indicar una vez que la conexión se haya realizado correctamente. Su altavoz Bluetooth debería indicar una vez que la conexión se haya realizado correctamente.

Nota: El Air CD se conectará con el altavoz Bluetooth más cercano.

5. Reproduzca música en el Air CD. Si está conectado con un altavoz Bluetooth que cuenta con un botón reproducir/pausa y no escucha el audio, intente pulsar dicho botón.
6. Ajuste el volumen de su altavoz Bluetooth (si aplica) o utilice los botones **Volume +/-** del Air CD para controlar el nivel de salida.
7. Para desconectar el apareamiento, pulse y suelte el botón **Bluetooth** del Air CD o apague el apareamiento Bluetooth en su altavoz Bluetooth.
8. Pulse el botón **Stop** para detener la reproducción. Para apagar el Air CD, mantenga pulsado el botón **Stop** una vez detenida la reproducción.

Solución de problemas

La unidad no se enciende.

- Verifique que las pilas estén insertadas correctamente.
- Sustitúyalas por pilas nuevas.
- Asegúrese de que el adaptador de USB a conector cilíndrico esté conectado correctamente.

El CD no se reproduce correctamente.

- Asegúrese de que el compartimiento del CD esté cerrado y pulse el botón **Stop** antes de reproducir el CD.
- Vuelva insertar el disco, asegurándose de que el mismo esté limpio, o intente con otro disco.

Mi altavoz Bluetooth no se aparea con el Air CD.

- Apague o aleje a más de 50 pies (15,2 metros) los otros altavoces Bluetooth cercanos de forma que el más cercano sea el que desee aparear.

Estoy conectado con un altavoz Bluetooth pero no escucho ningún audio.

- Si está conectado con un altavoz Bluetooth que cuenta con un botón reproducir/pausa y no escucha el audio, intente pulsar dicho botón.
- Mantenga pulsado el botón **Bluetooth** del Air CD para desconectarlo del altavoz Bluetooth, y luego púlselo y suéltelo una vez más para intentar aparearlo nuevamente.
- Apague y encienda nuevamente el Air CD, y luego pulse su botón **Bluetooth** para intentar aparearlo nuevamente.
- Utilice los botones **Volume +/-** del Air CD para aumentar el nivel de salida.



PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LÁSER CLASE 1 AL ABRIRSE. NO OBSERVAR DIRECTAMENTE CON TELESCOPIOS.



Disposición final correcta de este producto: Esta marca indica que ese producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.



Observación general sobre la declaración de conformidad: Por el presente declaramos que este dispositivo se encuentra en conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/EU. La declaración de conformidad completa de la UE se puede solicitar a la siguiente dirección:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
ALEMANIA

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Air CD

Guide d'utilisation rapide

Câble USB vers connecteur cylindrique

Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie ou dans des endroits humides. Utiliser seulement dans des endroits secs.
- Utiliser le lecteur Air CD sur une surface plane.
- Fermer le couvercle du lecteur Air CD lorsqu'il n'est pas utilisé.

Assistance technique

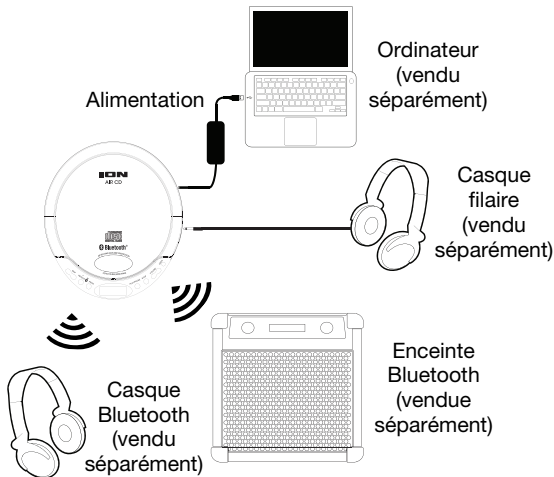
Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie, veuillez visiter ionaudio.com/warranty.

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter ionaudio.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.

Installation

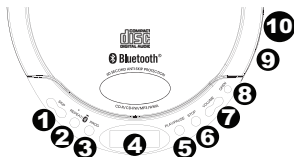
Les articles qui ne figurent pas dans la section **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



Caractéristiques

Panneau supérieur

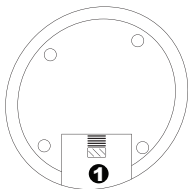
1. **Saut de piste/recherche** : Appuyer et relâcher une des touches [**<<** et **>>**] permet de passer à la piste précédente ou suivante. Maintenir une des touches [**<<** et **>>**] Enfoncée permet d'effectuer une lecture arrière ou avant rapide à travers une piste.
2. **Lecture répétée/Bluetooth** : Maintenir cette touche enfoncée pendant 2 secondes permet de lancer le mode de jumelage Bluetooth afin de jumeler des enceintes ou un casque Bluetooth. Maintenir cette touche enfoncée pendant 2 secondes permet de supprimer la connexion Bluetooth. En mode CD, cette touche permet de parcourir les différents modes de lecture répétée :
 - **Repeat One** : Cette option permet de faire jouer la même piste à plusieurs reprises.
 - **Repeat All** : Cette option permet de faire la lecture de toutes les pistes sur le CD, puis de les répéter.
 - **Intro** : Cette option permet de faire la lecture des 10 premières secondes de chaque piste sur le CD.
 - **Random** : Cette option permet de faire la lecture aléatoire de toutes les pistes sur le CD. La lecture s'arrête une fois que toutes les pistes ont été jouées.
3. **Programme** : Cette touche permet de programmer l'ordre de lecture de 30 pistes. Lorsqu'un disque est arrêté, appuyez sur la touche **Prog**, sélectionner une piste à ajouter à l'ordre de lecture en utilisant les touches [**<<** et **>>**], puis appuyez de nouveau sur la touche **Prog** pour confirmer. Répétez ces étapes afin d'ajouter d'autres pistes au programme. Une fois que toutes les pistes sont programmées, appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** afin de lancer la lecture.



4. **Lancer/interrompre la lecture** : Cette touche permet de mettre le lecteur Air CD sous et hors tension. Cette touche permet de lancer ou d'arrêter la lecture du disque.
5. **Écran d'affichage** : Cet écran indique le numéro de la piste en cours de lecture, le nombre total de pistes, la durée de lecture, le jumelage Bluetooth, la mémoire tampon de la fonction antipatinage* et les options de lecture répétée.
*** Remarque** : La mémoire tampon de la fonction antipatinage () offre environ 60 secondes de protection contre les interruptions du signal dues aux vibrations. Si l'appareil est exposé à une vibration continue pendant plus de 60 secondes, il se produira une interruption du signal. Le signal reprend une fois que le lecteur s'est stabilisé et que la mémoire tampon se soit rechargée. Lorsque l'icône de la mémoire tampon bouge, cela indique que la mémoire tampon est en cours de création ; lorsqu'elle ne bouge plus, cela indique que la mémoire tampon a stocké 60 secondes du signal.
6. **Arrêt de lecture** : Cette touche permet d'arrêter la lecture du disque. Appuyer et relâcher la touche d'arrêt de lecture lorsque le disque est arrêté permet de mettre l'appareil hors tension.
7. **Volume +/-** : Ces touches permettent de régler le volume de lecture.
8. **Touche d'éjection** : Cette touche permet d'ouvrir le compartiment du disque.
9. **Sortie casque** : Cette prise permet de brancher un casque d'écoute.
10. **Entrée d'alimentation** : Cette entrée permet de brancher le câble USB vers connecteur cylindrique fourni. Reliez cette entrée à un port USB d'un ordinateur, d'un module d'alimentation USB/CA (vendu séparément) ou d'un port de rechargement USB de voiture.

Panneau inférieur

1. **Compartiment des piles :** Ce compartiment permet d'insérer 2 piles AA afin d'alimenter l'appareil lorsque le câble USB vers connecteur cylindrique n'est pas utilisé.



Lecture CD

1. Ouvrez le couvercle du compartiment du disque en appuyant sur la **touche d'éjection**, insérez un CD et refermez le couvercle du compartiment.
2. Branchez un casque d'écoute à la **sortie casque**.
3. Maintenez la touche pour **lancer/interrompre la lecture** enfoncée pendant 2 secondes pour mettre le lecteur Air CD sous tension.
4. Sélectionnez une piste en utilisant les touches **|<< et >>|**.
5. Appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** pour lancer la lecture.
6. Réglez le volume en utilisant les touches **Volume +/-** au besoin.
7. Pour reculer ou avancer rapidement dans la piste, maintenez l'une des touches **|<< et >>|** enfoncée.

Jumelage du lecteur Air CD à une enceinte Bluetooth

Le lecteur Air CD dispose d'un émetteur Bluetooth afin de transmettre le signal audio sans fil vers une enceinte ou un casque Bluetooth.

1. Mettez l'enceinte Bluetooth sous tension et assurez-vous qu'elle est en mode jumelage.
2. Appuyez puis relâchez la touche pour **lancer/interrompre la lecture** afin de mettre le lecteur Air CD sous tension.
3. Maintenez la touche **Bluetooth** du lecteur Air CD enfoncée afin de jumeler votre appareil Bluetooth. L'icône « BT » clignote sur l'écran du lecteur Air CD lorsqu'il est en mode jumelage. Le processus de jumelage peut prendre jusqu'à 30 secondes. Pour les meilleurs résultats, rapprochez le lecteur Air CD et l'enceinte Bluetooth.
4. Une fois que la connexion Bluetooth est établie, l'icône sur l'écran du lecteur Air CD arrête de clignoter et reste allumée. Votre enceinte Bluetooth devrait également indiquer qu'elle est connectée.

Remarque : Le lecteur Air CD se connecte à l'enceinte Bluetooth la plus proche.

5. Faites jouer de la musique sur le lecteur Air CD. Si le lecteur Air CD est connectée à une enceinte Bluetooth dotée d'une touche pour lancer/interrompre la lecture, et que vous n'entendez pas de signal audio, essayez d'appuyer sur la touche pour lancer/interrompre la lecture.
6. Réglez le volume sur l'enceinte Bluetooth (s'il y a lieu) ou utilisez les touches **Volume - / +** du lecteur Air CD afin d'ajuster le niveau de sortie.
7. Pour supprimer la connexion, appuyez sur la touche **Bluetooth** du lecteur Air CD ou désactivez le mode jumelage Bluetooth sur l'enceinte Bluetooth.
8. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **d'arrêt de lecture**. Pour mettre le lecteur Air CD hors tension, appuyez et relâchez la touche **d'arrêt de lecture** une fois la lecture arrêtée.

Dépannage

L'appareil ne s'allume pas.

- Vérifiez que les piles sont insérées correctement.
- Remplacez les piles.
- Vérifiez que le câble USB vers connecteur cylindrique est connecté correctement.

La lecture du CD ne se fait pas correctement.

- Vérifiez que le compartiment du disque est fermé et appuyez sur la touche **Stop** avant de faire jouer le CD.
- Réinsérez le disque, vérifiez si le disque est propre, ou essayez un autre disque.

L'enceinte Bluetooth que je désire utiliser ne parvient pas à se connecter au lecteur Air CD.

- Désactivez ou déplacez toutes les autres enceintes Bluetooth à plus de 15,2 m afin que seulement l'enceinte Bluetooth que vous souhaitez utiliser puisse se jumeler au lecteur.

L'enceinte Bluetooth est connectée, mais il n'y a aucun signal audio.

- Si le lecteur Air CD est connecté à une enceinte Bluetooth dotée d'une touche pour lancer/interrompre la lecture, et que vous n'entendez pas de signal audio, essayez d'appuyer sur la touche pour lancer/interrompre la lecture.
- Appuyez et relâchez le bouton **Bluetooth** du lecteur Air CD pour supprimer la connexion à l'enceinte **Bluetooth**, puis réappuyez une fois de plus pour relancer le processus de jumelage.
- Éteignez le lecteur Air CD, puis rallumez-le et appuyez sur le bouton **Bluetooth** afin de relancer le processus de jumelage.
- Utilisez les touches **Volume +/-** du lecteur Air CD afin d'augmenter le niveau de sortie.

Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant. Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.

Sources d'alimentation : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.

Eau et humidité : Ce produit doit être placé loin du contact direct avec des liquides. L'appareil ne doit pas être exposé à graisse ou gouttes et les objets remplis, comme les vases ne doivent être placés sur l'appareil.

Attention : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.

Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : tropical, modéré.

Mise en garde : Une pression sonore excessive (volume élevé) provenant du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

Mise en garde : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.



SA 1906

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : DANGER : ATTENTION : PRÉSENCE DE RAYONNEMENTS LASER INVISIBLES DE CLASSE 1 EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER LE FAISCEAU DIRECTEMENT AVEC UN INSTRUMENT D'OPTIQUE. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDICUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

Pour une meilleure qualité audio, évitez d'utiliser cet appareil dans un environnement irradié de fréquences radio. Lorsqu'utilisé en présence d'interférences aux fréquences radio électriques, l'appareil pourrait défaillir et reprendre un fonctionnement normal une fois les interférences supprimées.



Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l'UE avec d'autres ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de remise et de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.



Note générale sur la déclaration de conformité : Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme à toutes les exigences essentielles de la Directive 2014/53/EU du Parlement européen et du Conseil. Une copie du texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur demande à l'adresse suivante :

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
ALLEMAGNE

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Air CD

Guida rapida

Connettore da USB a cilindro

Indicazioni di sicurezza

- Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti bagnati. Utilizzare il prodotto unicamente in luoghi asciutti.
- Usare l'Air CD su una superficie uniforme.
- Chiudere il coperchio dell'Air CD quando non sta riproducendo CD.

Assistenza

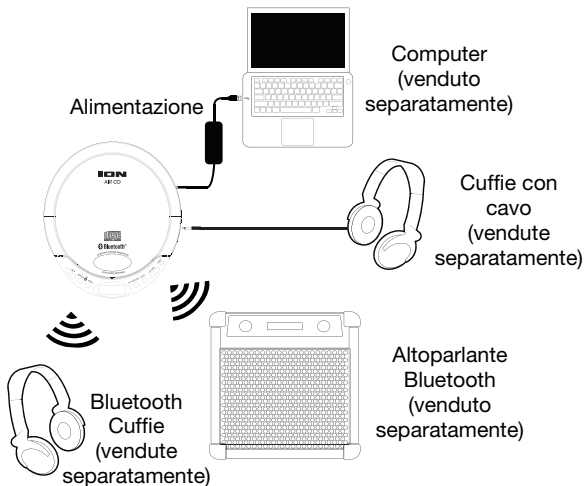
Per informazioni complete in merito alla garanzia, recarsi alla pagina ionaudio.com/warranty.

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuare la registrazione, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com/support.

Configurazione

Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



Caratteristiche

Pannello superiore

1. **Skip/Search (salta/cerca):** premere e rilasciare [**<<** o **>>**] per saltare una traccia riprodotta. Premere e rilasciare [**<<** o **>>**] per riavvolgere o avanzare rapidamente lungo una traccia riprodotta.
2. **Repeat/Bluetooth (ripeti/Bluetooth):** tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per entrare in modalità di collegamento Bluetooth e collegare il prodotto a cuffie o altoparlanti Bluetooth. Per annullare il collegamento Bluetooth, tenere premuto questo tasto per 2 secondi.
Quando ci si trova in modalità CD, premere questo tasto per commutare tra le modalità di ripetizione (Repeat):
 - **Repeat One (ripeti una):** riproduce la traccia selezionata ripetutamente.
 - **Repeat All (Ripeti tutte):** riproduce tutte le tracce del CD e le ripete tutte.
 - **Intro:** riproduce i primi 10 secondi di ciascuna traccia CD.
 - **Random (riproduzione casuale):** riproduce tutte le tracce in ordine casuale. La riproduzione si fermerà appena saranno state riprodotte tutte le tracce.
3. **Program (programma):** impostare l'ordine di riproduzione per un massimo di 30 tracce. Quando un disco è fermo, premere il tasto **Prog**, selezionare la traccia che si desidera riprodurre servendosi dei tasti [**<<** o **>>**] e premere **Prog** per aggiungere la traccia all'ordine di riproduzione. Ripetere questo procedimento per aggiungere più tracce. Una volta programmate tutte le tracce, premere **Play/Pause** per avviare la riproduzione.
4. **Play / Pause:** premere questo tasto per accendere l'Air CD. Premere questo tasto per riprodurre un disco o per interromperne la riproduzione.
5. **Display:** questo schermo mostra il numero di traccia in corso di riproduzione, il numero totale di tracce, il tempo di riproduzione, il collegamento Bluetooth, il buffer anti-skip* e le opzioni di ripetizione.

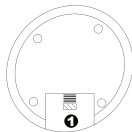


Nota*: il buffer anti-skip buffer () offre circa 60 secondi di protezione della memoria buffer contro interruzioni di suono dovute a vibrazioni. Se l'unità riceve una vibrazione continua più a lungo della durata della memoria buffer, si verificherà un'interruzione dell'audio. Quest'ultimo riprenderà una volta che il lettore si è stabilizzato dalle vibrazioni e il buffer si ricarica. Quando l'icona del buffer si muove, indica che si sta creando il buffer; quando è ferma significa che è stato creato un buffer anti-skip per 60 secondi.

6. **Stop:** premere questo comando per arrestare un disco in corso di riproduzione. Per spegnere l'apparecchio, premere e rilasciare il tasto Stop quando il disco è fermo.
7. **Volume +/-:** premere questi tasti per regolare il volume di riproduzione.
8. **Eject (espelli):** premere questo tasto per aprire lo scomparto CD.
9. **Cuffie:** collegare le cuffie a questo livello per ascoltare un CD.
10. **Ingresso di alimentazione:** collegare a questo livello il connettore da USB a cilindro in dotazione. Collegarlo alla porta USB del computer, al blocco di alimentazione USB/AC (venduto separatamente), o alla porta USB di ricarica dell'auto.

Pannello inferiore

1. **Scomparto batterie:** inserire a questo livello 2 batterie AA per alimentare l'apparecchio se non si utilizza il connettore USB.



Riproduzione di un CD

1. Aprire il coperchio dello scomparto CD premendo il tasto **Eject**, inserire un CD e chiudere il coperchio dello scomparto.
2. Collegare le cuffie all'uscita **Phones** (cuffie).
3. Tenere premuto il tasto **Play/Pause** per 2 secondi per accendere l'Air CD.
4. Selezionare una traccia del CD servendosi dei tasti **<< o >>|**.
5. Premere **Play/Pause** per avviare la riproduzione di un CD.
6. Regolare i tasti **Volume +/-** come desiderato.
7. Per scorrere avanti o indietro lungo una traccia, tenere premuti i tasti **<< o >>|**.

Collegamento dell'Air CD a un altoparlante Bluetooth

L'Air CD dispone di un trasmettitore Bluetooth per l'invio di audio a un altoparlante Bluetooth (o a cuffie Bluetooth) senza fili.

1. Accendere l'altoparlante Bluetooth e assicurarsi che si trovi in modalità di collegamento.
2. Premere e rilasciare **Play/Pause** per accendere l'Air CD.
3. Tenere premuto il tasto **Bluetooth** sull'Air CD per avviare il collegamento del dispositivo Bluetooth. Quando si trova in modalità di collegamento, sul display dell'Air CD comparirà la scritta "BT" lampeggiante. Il processo di collegamento può richiedere fino a 30 secondi. Per ottenere i migliori risultati, avvicinare l'Air CD e l'altoparlante Bluetooth.
4. Una volta effettuato il collegamento Bluetooth, l'icona BT sul display dell'Air CD smetterà di lampeggiare e rimarrà fissa. L'altoparlante Bluetooth indicherà anche quando è stato effettuato il collegamento.
Nota bene: l'Air CD si collegherà all'altoparlante Bluetooth più vicino.
5. Riprodurre musica con l'Air CD. Se si è collegati a un altoparlante Bluetooth dotato di tasto play/pause e non si sente alcun audio, provare a premere il tasto play/pause.
6. Regolare il volume sull'altoparlante Bluetooth (se applicabile) o servirsi dei tasti **Volume +/-** sull'Air CD per controllare il livello di uscita.
7. Per scollegare il collegamento, premere il tasto **Bluetooth** sull'Air CD o spegnere il collegamento Bluetooth sull'altoparlante Bluetooth.
8. Premere il tasto **Stop** per interrompere la riproduzione. Per spegnere l'Air CD, premere e rilasciare il tasto **Stop** in seguito all'arresto della riproduzione.

Risoluzione di problemi

L'apparecchio non si accende.

- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
- Inserire batterie nuove.
- Assicurarsi che il connettore da USB a cilindro sia collegato correttamente.

Il CD non viene riprodotto correttamente.

- Assicurarsi che lo scomparto CD sia chiuso e premere il tasto **Stop** prima di riprodurre il CD.
- Inserire nuovamente il disco, assicurarsi che sia pulito o provare un altro disco.

L'altoparlante Bluetooth che voglio non si collega all'Air CD.

- Spegnerne o spostare altri altoparlanti Bluetooth nelle vicinanze a oltre 15,2 m (50') in modo che solo l'altoparlante Bluetooth più vicino desiderato si colleghi.

Sono collegato a un altoparlante Bluetooth, ma non sento alcun audio.

- Se si è collegati a un altoparlante Bluetooth dotato di tasto play/pause e non si sente alcun audio, provare a premere il tasto play/pause.
- Premere e rilasciare il tasto **Bluetooth** dell'Air CD per scollegarlo dall'altoparlante Bluetooth; quindi premere e rilasciare il tasto **Bluetooth** ancora una volta per provare a ricollegarlo.
- Spegnerne e riaccendere l'Air CD, quindi tenere premuto il tasto **Bluetooth** per provare a collegarlo nuovamente.
- Servirsi dei tasti **Volume +/-** sull'Air CD per alzare il livello di uscita.

ATTENZIONE: RAGGI LASER DI CLASSE 1 DA APERTO. EVITARE DI GUARDARE DIRETTAMENTE.



Smaltimento corretto del prodotto: Questo simbolo indica che nell'Unione Europea questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in maniera responsabile in modo da promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per rendere il dispositivo usato, servirsi degli appositi sistemi di reso e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi può ritirare il prodotto per garantirne il riciclaggio ecocompatibile.



Nota generica in merito alla dichiarazione di conformità: Con il presente documento si dichiara che il dispositivo è conforme con i requisiti essenziali contenuti nella Direttiva Europea 2014/53/EU. La dichiarazione completa di conformità UE può essere richiesta al seguente indirizzo:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
GERMANIA

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Air CD

Schnellstart-Anleitung

"USB-auf-Hohlstecker"-Verbindung

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie es nie bei Regen oder in nasser Umgebung. Verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Verwenden Sie Air CD nur auf einer ebenen Oberfläche.
- Schließen Sie die Abdeckung des Geräts, wenn Sie keine CDs abspielen.

Kundendienst

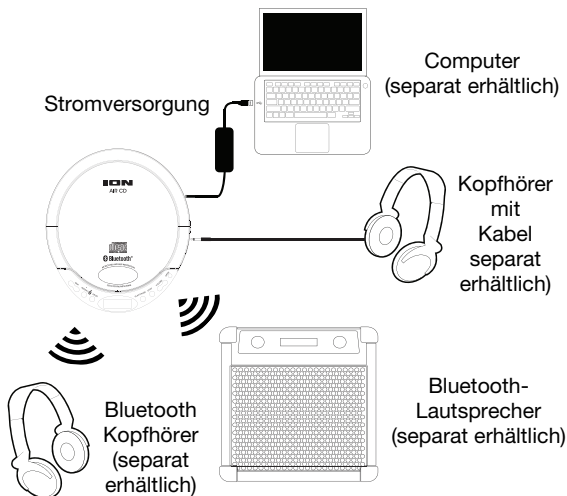
Für komplette Garantieinformationen besuchen Sie **ionaudio.com/warranty**.

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie **ionaudio.com**.

Um weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt zu erhalten, besuchen Sie **ionaudio.com/support**.

Setup

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Funktionen

Oberseite

1. Überspringen/Suchen:

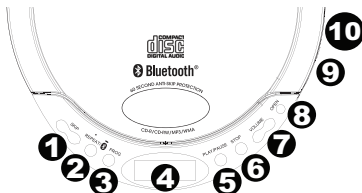
Drücken Sie kurz |<< oder >> um bei der Wiedergabe einen Track zu überspringen. Halten Sie |<< oder >> gedrückt, um in einem Track schnell rückwärts oder vorwärts zu spulen.

2. Wiederholen/Bluetooth:

Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Bluetooth-Koppelmodus zu gelangen und eine Verbindung mit Bluetooth-Lautsprechern oder Kopfhörer herzustellen. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich im CD-Modus befinden, um durch die Wiederholungsoptionen zu blättern:

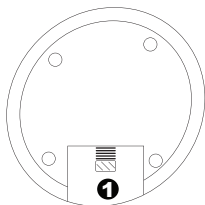
- **Repeat One:** Wiederholt den ausgewählten Track.
- **Repeat All:** Spielt alle CD-Tracks ab und wiederholt dann kontinuierlich alle Tracks.
- **Einführung:** Spielt die ersten 10 Sekunden jedes CD-Tracks.
- **Zufallswiedergabe:** Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge. Die Wiedergabe stoppt, sobald alle Tracks gespielt wurden.



3. **Programm:** Stellen Sie die Wiedergabereihenfolge für bis zu 30 Tracks ein. Wenn eine Disc gestoppt ist, drücken Sie die **Prog**-Taste, wählen den gewünschten Track mit den Tasten **|<<** oder **>>** und drücken die Taste **Prog**, um den Track der Wiedergabereihenfolge hinzuzufügen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Tracks hinzuzufügen. Sobald alle Tracks programmiert sind, drücken Sie **Wiedergabe/Pause**, um die Wiedergabe zu starten.
4. **Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um Air CD einzuschalten. Drücken Sie diese Taste, um eine gestoppte Disc abzuspielen oder eine spielende Disc zu pausieren.
5. **Display:** In diesem Bildschirm werden Tracknummer, Gesamtzahl der Tracks, Wiedergabezeit, Bluetooth-Kopplung, Anti-Skip-Puffer* und Wiederholungsoptionen angezeigt.
Hinweis*: Der Anti-Skip-Puffer () bietet einen ca. 60 Sekunden Pufferspeicher, um Unterbrechungen der Wiedergabe durch Vibrationen auszugleichen. Wenn das Gerät länger als die Pufferzeitspanne kontinuierlichen Vibrationen ausgesetzt ist, treten Tonunterbrechungen auf. Die Wiedergabe wird wieder hergestellt, sobald das Gerät keinen Vibrationen mehr ausgesetzt ist und der Puffer nachlädt. Wenn sich das Puffersymbol bewegt, zeigt dies an, dass der gerade Puffer erstellt wird. Wenn es stillsteht, bedeutet das, dass der Puffer für 60 Sekunden Anti-Skip-Schutz erstellt wurde.
6. **Stopp:** Drücken Sie diese Taste, um eine Disc zu stoppen. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Stopp-Taste, wenn die Disc gestoppt wird.
7. **Lautstärke +/-:** Drücken Sie diese Tasten, um die Wiedergabelautstärke einzustellen.
8. **Auswerfen:** Drücken Sie diese Taste, um das CD-Fach zu öffnen.
9. **Kopfhörer:** Schließen Sie hier Ihre Kopfhörer an, um eine CD anzuhören.
10. **Netzeingang:** Schließen Sie hier den mitgelieferten USB-Stecker an. Verbinden Sie diese mit einem Computer-USB-Anschluss, USB/AC-Netzteil (separat erhältlich) oder der USB-Ladebuchse im Auto.

Unterseite

1. **Batteriefach:** Legen Sie hier 2 AA-Batterien ein, um das Gerät mit Strom zu versorgen, wenn Sie die "USB-auf-Hohlstecker"-Verbindung nicht verwenden.



Wiedergabe einer CD

1. Öffnen Sie den CD-Fachdeckel, indem Sie die **Auswurfaste** drücken, eine CD einlegen und den Deckel schließen.
2. Schließen Sie den Kopfhörer an den **Kopfhörerausgang** an.
3. Halten Sie die **Wiedergabe/Pause**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um Air CD einzuschalten.
4. Wählen Sie einen CD-Track mit den Tasten |<< oder >>.
5. Drücken Sie **Wiedergabe/Pause**, um die CD-Wiedergabe zu starten.
6. Passen Sie den Pegel mit den Tasten **Lautstärke -/+** nach Bedarf an.
7. Um rückwärts oder vorwärts im Track zu suchen, halten Sie die Tasten |<< oder >> gedrückt.

Air CD mit einem Bluetooth-Lautsprecher koppeln

Air CD hat einen Bluetooth-Sender, um Audiosignale drahtlos an einen Bluetooth-Lautsprecher (oder Bluetooth-Kopfhörer) zu senden.

1. Schalten Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher ein, um sicherzustellen, dass er sich im Koppel-Modus befindet.
2. Drücken Sie die Taste **Wiedergabe/Pause**, um Air CD einzuschalten.
3. Halten Sie die **Bluetooth**-Taste am Air CD gedrückt, um eine Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät herzustellen. "BT" wird auf dem Air CD-Display angezeigt, wenn es sich im Koppel-Modus befindet. Der Verbindungsvorgang kann bis zu 30 Sekunden dauern. Idealerweise rücken Sie das Air CD und den Bluetooth-Lautsprecher näher zueinander.
4. Wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, sollte das BT-Symbol auf dem Display des Air CD aufhören zu blinken und durchgehend angezeigt werden. Auch Ihr Bluetooth-Lautsprecher sollte angeben, wann die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis: Ihr Air CD wird mit dem nächstgelegenen Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt.

5. Spielen Sie Musik am Air CD ab. Wenn Sie mit einem Bluetooth-Lautsprecher mit einer Wiedergabe-/Pause-Taste verbunden sind und keinen Ton hören, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste.
6. Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem Bluetooth-Lautsprecher (falls vorhanden) ein oder verwenden Sie den **Lautstärkeregler -/+** am Air CD, um den Ausgangspegel anzupassen.
7. Um die Verbindung zu trennen, drücken Sie die **Bluetooth**-Taste am Air CD oder schalten Bluetooth-Kopplung auf Ihrem Bluetooth-Lautsprecher aus.
8. Drücken Sie die Taste **Stopp**, um die Wiedergabe zu stoppen. Um Air CD auszuschalten, drücken Sie die **Stopptaste** und lassen sie los, nachdem die Wiedergabe gestoppt wurde.

Fehlerbehebung

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingesetzt sind.
- Setzen Sie neue Batterien ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die "USB-auf-Hohlstecker"-Verbindung ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Die CD wird nicht korrekt wiedergegeben.

- Vergewissern Sie sich, dass das CD-Fach geschlossen ist und drücken Sie die **Stop**-Taste, bevor Sie die CD abspielen.
- Setzen Sie die Disc wieder ein, stellen Sie sicher, dass die Disc sauber ist oder versuchen Sie es mit einer anderen Disc.

Der gewünschte Bluetooth-Lautsprecher kann keine Verbindung zum Air CD herstellen.

- Schalten Sie in der Nähe befindliche Bluetooth-Lautsprecher aus oder verschieben Sie Bluetooth-Lautsprecher mehr als 50' (15.2 m), so dass nur der gewünschte nächste Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt wird.

Ich bin mit einem Bluetooth-Lautsprecher verbunden, höre aber keinen Ton.

- Wenn Sie mit einem Bluetooth-Lautsprecher mit einer Wiedergabe-/Pause-Taste verbunden sind und keinen Ton hören, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste.
- Drücken Sie kurz auf die **Bluetooth**-Taste des Air CD, um das Gerät vom Bluetooth-Lautsprecher zu trennen. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um noch einmal zu versuchen, eine Verbindung herzustellen.
- Schalten Air CD aus und wieder ein. Drücken Sie anschließend die **Bluetooth**-Taste, um erneut zu versuchen, eine Verbindung herzustellen.
- Verwenden Sie die **Lautstärketasten +/-** am Air CD, um den Ausgangspegel zu erhöhen.

ACHTUNG: KLASSE 1 LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT
TELESKOPEN BETRACHTEN.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.



Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
DE - 40880 Ratingen

Snelstartgids (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

Air CD

Snelstartgids

USB->voedingsplug-connector

Veiligheidsinformatie

- Niet gebruiken bij regen of vochtige omstandigheden. Alleen gebruiken op droge plaatsen.
- De Air CD afspelen op een vlak oppervlak.
- Het deksel van de Air CD sluiten wanneer u geen cd's afspeelt.

Ondersteuning

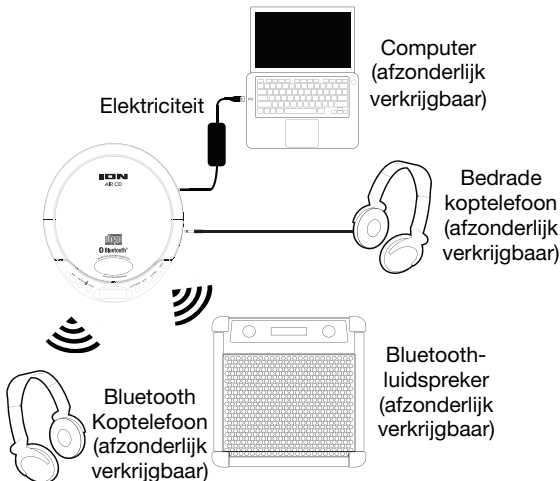
Voor volledige informatie over de garantie naar ionaudio.com/warranty.

Raadpleeg voor de laatste informatie over dit product (documentatie, technische specificaties, systeemvereisten, compatibiliteitsinformatie, enz.) en productregistratie ionaudio.com.

Raadpleeg voor extra productondersteuning ionaudio.com/support.

Opstellen

Artikels die niet zijn opgesomd in **Inleiding > Inhoud van de doos** zijn afzonderlijk verkrijgbaar.



Kenmerken

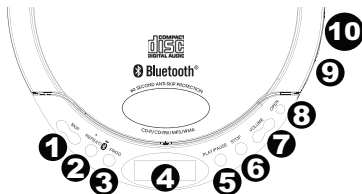
Bovenpaneel

1. **Overslaan/opzoeken:** |<< of >>| indrukken en loslaten om een spelend nummer over te slaan. |<< of >>| ingedrukt houden om een spelend nummer snel voor- of achteruit te spoelen.

2. **Herhalen/Bluetooth:** Druk deze knop in en houd hem 2 seconden lang ingedrukt om Bluetooth-koppelingsmodus te activeren en een koppeling tot stand te brengen met Bluetooth-luidsprekers of een Bluetooth-koptelefoon. Om Bluetooth-koppeling te deactiveren: deze knop 2 seconden lang ingedrukt houden.

Druk in cd-modus op deze knop om de verschillende herhaalmodi te doorbladeren:

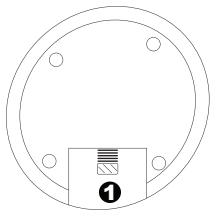
- **Een herhalen:** Speelt het geselecteerde nummer herhaald af.
- **Alle herhalen:** Speelt alle nummers op de cd af en blijft vervolgens alle nummers herhalen.
- **Intro:** Speelt de eerste 10 seconden af van elk nummer op de cd.
- **Willekeurig:** Speelt alle nummers af in willekeurige volgorde. Het afspelen stopt als alle nummers zijn afgespeeld.



3. **Programma:** De afspiegelvolgorde voor max. 30 nummers instellen. Druk op de knop **Prog** wanneer er geen cd wordt afgespeeld, selecteer het nummer dat u wilt afspelen met de knoppen **|<< of >>|** en druk op **Prog** om het nummer aan de afspiegelvolgorde toe te voegen. Herhaal dit proces om meer nummers toe te voegen. Druk zodra alle nummers zijn geprogrammeerd op **Afspelen/Onderbreken** om afspelen te starten.
4. **Afspelen/Onderbreken:** Druk op deze knop om de Air CD aan te zetten. Druk op deze knop om een gestopte cd af te spelen of een spelende cd te onderbreken.
5. **Display:** Dit scherm toont het spelende nummer, het totale aantal nummers, de afspeeltijd, Bluetooth-koppeling, anti-skipbuffer* en herhaalmodi.
Opmerking*: De anti-skipbuffer () garandeert ongeveer 60 seconden buffergeheugen tegen geluidsstoringsen door vibratie. Als het apparaat voor een langere tijd dan het buffergeheugen geschud wordt, dan treden er geluidsonderbrekingen op. Het geluid wordt hervat zodra de speler is gestabiliseerd en de buffer opnieuw kan worden gevuld. Een bewegend bufferpictogram betekent dat een buffer wordt aangemaakt; als dit pictogram stopt, dan betekent dit dat de anti-skipbuffer van 60 seconden klaar is.
6. **Stop:** Indrukken om een spelende cd te stoppen. Om het apparaat uit te zetten: de stopknop indrukken en loslaten wanneer de cd is gestopt.
7. **Volume +/-:** Druk op deze knoppen om het afspieelvolume te regelen.
8. **Uitwerpen:** Druk op deze knop om het cd-vak te openen.
9. **Koptelefoon:** Sluit hier uw koptelefoon om naar een cd te luisteren.
10. **Stroomingang:** Sluit de meegeleverde USB->voedingsplug-connector hier aan. Sluit deze aan op de usb-poort van een computer, een USB-netadapter (afzonderlijk verkrijgbaar) of de USB-oplaadpoort van een auto.

Onderste paneel

1. **Batterijvak:** Plaats hier 2 AA-batterijen om het apparaat van voeding te voorzien wanneer u de USB->voedingsplug-connector niet gebruikt.



Een cd afspelen

1. Open het deksel van het cd-vak door de **uitwerpknop** in te drukken, een cd te plaatsen en het deksel van het vak te sluiten.
2. Sluit de koptelefoon aan op de **koptelefoonuitgang**.
3. Houd de knop **Afspelen/Onderbreken** 2 seconden lang ingedrukt om de Air CD aan te zetten.
4. Selecteer met de **|<< of >>|** knoppen een nummer op de cd.
5. Druk op **Afspelen/Onderbreken** om de cd af te spelen.
6. Regel naar wens de **Volume -/+**-knoppen.
7. Druk de **|<< of >>|**-knoppen in om een nummer voor- of achteruit te spoelen.

De Air CD koppelen met een Bluetooth-luidspreker

De Air CD beschikt over een Bluetooth-zender om draadloos audio te versturen naar een Bluetooth-luidspreker (of Bluetooth-koptelefoon).

1. Zet uw Bluetooth-luidspreker aan en controleer of hij zich in koppelingsmodus bevindt.
2. De knop **Afspelen/Onderbreken** indrukken om de Air CD aan te zetten.
3. De Bluetooth-knop op de Air CD ingedrukt houden om uw Bluetooth-apparaat te koppelen. Op het scherm van de Air CD begint "BT" te knipperen wanneer hij zich in koppelingsmodus bevindt. Het koppelingsproces kan max. 30 seconden in beslag nemen. Plaats voor optimale resultaten de Air CD en Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij elkaar.
4. Zodra de Bluetooth-verbinding tot stand is gekomen, stopt het BT-pictogram op het scherm van de Air CD met knipperen en blijft het branden. Ook uw Bluetooth-luidspreker moet aangeven of de verbinding actief is.
Opmerking: De Air CD maakt verbinding met de meest nabije Bluetooth-luidspreker.
5. Speel muziek af op de Air CD. Als u verbonden met met een Bluetooth-luidspreker met een knop voor afspelen/onderbreken en geen geluid hoort, probeer dan deze knop in te drukken.
6. Regel het volume op uw Bluetooth-luidspreker (indien van toepassing) of gebruik de knoppen **Volume +/-** op de Air CD om het uitgangsniveau te regelen.
7. Om de koppeling te verbreken: de **Bluetooth-knop** op de Air CD indrukken en loslaten of koppeling op uw Bluetooth-luidspreker uitzetten.
8. Druk op de **stopknop** om afspelen stop te zetten. Druk om de Air CD uit te zetten nadat het afspelen is gestopt op de **stopknop** en laat deze los.

Problemen oplossen

Het apparaat gaat niet aan.

- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.
- Plaats nieuwe batterijen.
- Controleer of de USB->voedingsplug-connector correct is geplaatst.

De cd wordt niet correct afgespeeld.

- Controleer of de cd-lade gesloten is en druk op de **Stop**-knop voordat u de cd afspeelt.
- Plaats de cd opnieuw in de lade, kijk of de cd schoon is of probeer een andere cd.

De Bluetooth-luidspreker die ik wil maakt geen koppeling met de Air CD.

- Zet andere Bluetooth-luidsprekers in de buurt uit of verplaats ze verder dan 15,2 m (50'), zodat alleen de meest nabije Bluetooth-luidspreker zal koppelen.

Ik heb verbinding met een Bluetooth-luidspreker, maar hoor geen geluid.

- Als u verbonden bent met een Bluetooth-luidspreker met een eigen knop voor afspelen/onderbreken en geen geluid hoort, probeer dan die knop in te drukken.
- De **Bluetooth-knop** van de Air CD indrukken en loslaten om het apparaat los te koppelen van de Bluetooth-luidspreker; vervolgens de **Bluetooth-knop** nog eens indrukken om opnieuw te proberen koppelen.
- De Air CD uitzetten en daarna opnieuw aanzetten, en vervolgens de **Bluetooth-knop** ingedrukt houden om opnieuw te proberen koppelen.
- Gebruik de knoppen **Volume +/-** op de Air CD om het uitgangsniveau te verhogen.

OPGELET: LASERSTRALING KLASSE 1 IN GEOPENDE TOESTAND. NIET DIRECT MET EEN TELESKOOP BEKIJKEN.

Appendix (English)

Technical Specifications

Bluetooth Specifications	Profile: A2DP Range: Up to 50 feet (15.2 m)
Supported File Types	MP3, WMA
Power	via 2 AA batteries or USB to barrel connector
Dimensions (width x length x height)	5.5" x 6.1" x 0.88" 13.9 x 15.5 x 2.2 cm
Weight	0.55 lbs. 0.25 kg

Specifications are subject to change without notice. Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

ionaudio.com

Manual Version 1.2